

Stenografični zapisnik

druge seje

deželnega zbora Kranjskega
v Ljubljani

dné 9. marca 1876.

Stenographischer Bericht

der zweiten Sitzung

des krainischen Landtages
zu Laibach

am 9. März 1876.

Nazoči: Prvosednik: Deželni glavar, c. k. dvorni svetnik dr. Friderik vitez Kaltenegger. — Vladni zastopnik: Deželni predsednik Bohuslav vitez Widmann. — Vsi članovi razun: knezoškof dr. Pogačar, Grasselli, Lavrenčič Andrej, dr. Razlag in grof Thurn.

Dnevni red:

1. Naznanila zborničnega predsedstva.
2. Vladna predloga z načrtom postave gledé boljega obdelovanja Ljubljanskega močvirja. (Priloga 5.)
3. Vladna predloga z načrtom postave gledé spremembe § 68. Ljubljanskega občinskega reda. (Priloga 10.)
4. Deželnoodborno poročilo o razmeri skladnega plačevanja stroškov za zdravila in za pota o slučajih epidemij. (Priloga 1.)
5. Deželnoodborno poročilo s proračunom Slapske vino in sadjerejske šole za l. 1877 in računskim sklepom za l. 1875. (Priloga 6.)
6. Deželnoodborno poročilo zavolj najema vrtnarja za sadje in zelenjavo na Slapu. (Priloga 2.)
7. Deželnoodborno poročilo s proračunom gledališkega zaklada za l. 1877. (Priloga 3.)
8. Deželnoodborno poročilo s proračunom zemljiško-odveznega zaklada za l. 1877. (Priloga 4.)
9. Deželnoodborno poročilo s proračunom ustanovnih zakladov za l. 1877. (Priloga 9.)
10. Deželnoodborno poročilo o nakupu Valentin Krisperjevega posestva „zverinjak“ za prihodnjo deželno norišnico. (Priloga 7.)
11. Volitev 9 udov v finančni odsek.
12. „ 5 „ v peticijski odsek.
13. „ 7 „ v odsek za poročilo o deželnoodbornem delovanju.
14. „ 9 „ v gospodarski odsek.

Anwesende: Vorsitzender: Landeshauptmann, k. k. Hofrath Dr. Friedrich Ritter v. Kaltenegger. — Vertreter der k. k. Regierung: Landespräsident Bohuslav Ritter v. Widmann. — Sämmtliche Mitglieder mit Ausnahme von: Fürstbischof Dr. Pogačar, Grasselli, Lavrenčič Andreas, Dr. Razlag und Graf Thurn.

Tagesordnung:

1. Mittheilungen des Landtagspräsidiums.
2. Regierungsvorlage eines Gesetzentwurfes zur Kultur des Laibacher Moores. (Beilage 5.)
3. Regierungsvorlage eines Gesetzentwurfes zur Aenderung des § 68 der Gemeindeordnung für Laibach. (Beilage 10.)
4. Landesausschußbericht über das Concurrrenzverhältniß zu den Arznei- und Reisekosten in Epidemiefällen. (Beilage 1.)
5. Landesausschußbericht mit dem Voranschlage für 1877 und dem Rechnungsabschlusse für 1875 der Slaper Obst- und Weinbauschule. (Beilage 6.)
6. Landesausschußbericht wegen Aufnahme eines Obst- und Gemüsegärtneres an der Slaper Obst- und Weinbauschule. (Beilage 2.)
7. Landesausschußbericht mit dem Theaterfonds-Voranschlag für 1877. (Beilage 3.)
8. Landesausschußbericht mit dem Grundentlastungsfonds-Voranschlage für 1877. (Beilage 4.)
9. Landesausschußbericht mit dem Voranschlage der Stiftungsfonde für 1877. (Beilage 9.)
10. Landesausschußbericht über den Ankauf der Valentin Krisper'schen Realität, genannt „Thiergarten“, für die zu errichtende Landes-Irrenanstalt. (Beilage 7.)
11. Wahl von 9 Mitgliedern in den Finanzausschuß.
12. Wahl von 5 Mitgliedern in den Petitionsausschuß.
13. Wahl von 7 Mitgliedern in den Rechnungsberechtigtenausschuß.
14. Wahl von 9 Mitgliedern in den volkswirtschaftlichen Ausschluß.

Obseg: Glej dnevni red.

Inhalt: Siehe Tagesordnung.

Seja se začne o 45. minuti čez 10. uro.

Beginn der Sitzung 10 Uhr 45 Minuten.

Landeshauptmann :

Ich constatire die Beschlussfähigkeit des hohen Hauses, eröffne die Sitzung und ersuche den Herrn Schriftführer, das Protokoll der ersten Sitzung vorzulesen. Inbetreff der Verlesung der Protokolle habe ich, vorbehaltlich der Genehmigung des hohen Hauses, verfügt, gleich wie in früheren Jahren, daß das Protokoll nicht in jeder Sitzung in beiden Sprachen, sondern alternirend in der einen und das nächstemal in der andern Sprache vorgelesen und die Authentifizierung des Protokolles in der zweiten Sprache mir überlassen werden möge. (Pritduje se — Zustimmung.) Ich ersuche demnach den Herrn Schriftführer, das Protokoll heute in slovenischer Sprache vorzulesen.

(Zapisnikar prebere zapisnik prve seje v slovenskem jeziku. Der Schriftführer verliest das Protokoll der ersten Sitzung in slovenischer Sprache.)

Wird gegen die Fassung des Protokolles eine Einwendung erhoben? (Nihče se ne oglasi — niemand meldet sich.)

Da dieses nicht der Fall ist, erkläre ich dasselbe für genehmigt.

1. Naznanila zborničnega predsedstva.**1. Mittheilungen des Landtagspräsidenten.****Landeshauptmann :**

Ich gebe dem hohen Hause bekannt, daß der Herr Abgeordnete Dr. Razlag telegraphisch soeben um einen Urlaub nachgesucht hat. Das bezügliche Telegramm lautet (bere — liest:) „Ich bitte um Urlaub auf Krankheitsdauer und gefällige Zusendung der Vorlagen.“

Nachdem es sich hier um einen unbestimmten Urlaub handelt, dessen Dauer möglicherweise meinen Wirkungskreis überschreiten wird, so frage ich das hohe Haus, ob es diesen Urlaub zu genehmigen bereit ist. (Odpust se dovoli — der Urlaub wird bewilliget.)

Seit der letzten Sitzung sind an Vorlagen vertheilt worden:

Priloga 6. Poročilo deželnega odbora, s katerim se predlagata proračun vino- in sadjerejske šole na Slapu za l. 1877 in računski sklep za leto 1875.

Beilage 6. Bericht des Landesausschusses mit Vorlage des Voranschlages der Slap'schen Obst- und Weinbauschule für das Jahr 1877, und des Rechnungsabchlusses pro 1875.

Priloga 8. Poročilo deželnega odbora o volitvi dveh poslancev izmed velikega posestva Kranjskega.

Beilage 8. Bericht des Landesausschusses über die Wahl zweier Landtagsabgeordneten aus der Klasse des krainischen Großgrundbesitzes.

Priloga 9. Poročilo deželnega odbora, s katerim se predlagajo proračuni kranjskih ustanovnih zakladov za l. 1877.

Beilage 9. Bericht des Landesausschusses mit den Voranschlägen der krainischen Stiftungsfonde für das Jahr 1877.

Priloga 10. Postava, s katero se prenareja § 68. začasnega občinskega reda za Ljubljano od 9. junija 1850 dež. zak. št. 276.

Beilage 10. Gesetz, wodurch der § 68 der provisorischen Gemeindeordnung für Laibach vom 9. Juni 1850, L. G. Bl. Nr. 276, abgeändert wird.

Im Namen des Landesausschusses überreiche ich eine Petition des Josef Hofmann, Amtsbieners der landwirtschaftlichen Hilfskanzlei, womit er um Erhöhung seiner Bezüge bittet — mit dem Antrage, diese Petition dem Finanzausschusse zuzuweisen. (Sprejeto — angenommen.)

2. Vladna predloga z načrtom postave gledé boljega obdelovanja Ljubljanskega močvirja.

(Priloga 5.)

2. Regierungsvorlage eines Gesetzentwurfes zur Kultur des Laibacher Moores.

(Beilage 5.)

Landeshauptmann :

Ich stelle den Antrag, daß von der Lesung der Vorlage Umgang genommen, dieselbe als gelesen angesehen und dem stenographischen Protokolle eingeschaltet werde. (Pritduje se — Zustimmung.)

Wünscht jemand der Herren inbetreff der formellen Behandlung das Wort?

Poslanec Murnik :

Predlagam, da se ta predloga odda gospodarskemu odseku v pretres in poročanje. (Sprejeto — angenommen.)

3. Vladna predloga z načrtom postave gledé spremembe § 68. Ljubljanskega občinskega reda.

(Priloga 10.)

3. Regierungsvorlage eines Gesetzentwurfes zur Aenderung des § 68 der Gemeindeordnung für Laibach.

(Beilage 10.)

Landeshauptmann :

Auch hier beantrage ich von der Verlesung der Vorlage Umgang zu nehmen und gewärtige einen Antrag über deren formelle Behandlung.

Poslanec Murnik :

Ker se ta stvar tiče občinskih zadev in ker je pričakovati, da ne bode ta predloga prišla edina v obravnavo, ampak da bode več občin prosilo za dovoljenje doklad, ktere dovoliti ima pravico deželni zbor in ker se vse te stvari nemorejo izročiti gospodarskemu odseku, predlagam, da naj se voli za občinske zadeve poseben odsek sedmerih udov. (Predlog se podpira in obvelja — der Antrag wird unterstützt und angenommen.)

Landeshauptmann :

Der hohe Landtag hat demnach die Wahl eines besonderen Gemeindeausschusses beschlossen, und ich werde dessen Wahl auf die nächste Tagesordnung setzen.

4. Deželnoodborno poročilo o razmeri skladnega plačevanja stroškov za zdravila in za pota o slučajih epidemij.

(Priloga 1.)

4. Landesauschußbericht über das Concurrrenzverhältniß zu den Arznei- und Reisekosten in Epidemiefällen.

(Beilage 1.)

Landeshauptmann:

Ich ersuche den hohen Landtag von der Verlesung des Berichtes Umgang nehmen zu wollen und denselben dem Antrage des Landesauschusses gemäß dem Finanzausschusse zuzuweisen. (Obvelja — angenommen.)

5. Deželnoodborno poročilo s proračunom Slapske vino- in sadjerejske šole za l. 1877 in računskim sklepom za l. 1875.

(Priloga 6.)

5. Landesauschußbericht mit dem Voranschlage für 1877 und dem Rechnungsabschlusse für 1875 der Slaper Obst- und Weinbauschule.

(Beilage 6.)

Landeshauptmann:

Auch hier bitte ich von der Verlesung des Berichtes und seiner Beilage Umgang zu nehmen und dieselbe dem Antrage des Landesauschusses gemäß dem Finanzausschusse zur Prüfung und Berichterstattung zuzuweisen. (Obvelja — angenommen.)

6. Deželnoodborno poročilo zavlj najema vrtnarja za sadje in zelenjavo na Slapu.

(Priloga 2.)

6. Landesauschußbericht wegen Aufnahme eines Obst- und Gemüsegärtners an der Slaper Obst- und Weinbauschule.

(Beilage 2.)

Landeshauptmann:

Ich bitte auch diesen Gegenstand als gelesen zu betrachten. (Pritrduje se — Zustimmung.) Ich eröffne die Debatte über die Landesauschußanträge.

Abgeordneter Dr. v. Schrey:

Nachdem dieser Gegenstand in Verbindung steht mit dem Präliminare der Obst- und Weinbauschule in Slap, stelle ich den Antrag, daß diese Vorlage dem Finanzausschusse zugewiesen werde. (Predlog se podpira in obvelja — der Antrag wird unterstützt und angenommen.)

7. Deželnoodborno poročilo s proračunom gledališkega zaklada za l. 1877.

(Priloga 3.)

7. Landesauschußbericht mit dem Theaterfonds-Voranschlag für 1877.

(Beilage 3.)

Landeshauptmann:

Ich stelle auch hier den Antrag, die Vorlage als gelesen zu betrachten und dieselbe dem Antrage des Landesauschusses gemäß dem Finanzausschusse zur Prüfung und Berichterstattung zuzuweisen. (Obvelja — angenommen.)

8. Deželnoodborno poročilo s proračunom zemljiško-odveznega zaklada za l. 1877.

(Priloga 4.)

8. Landesauschußbericht mit dem Grundentlastungsfonds-Voranschlage für 1877.

(Beilage 4.)

Landeshauptmann:

Auch bei dieser Vorlage bitte ich, von der Verlesung des Berichtes Umgang zu nehmen und den Gegenstand nach dem Antrage des Landesauschusses dem Finanzausschusse zuzuweisen. (Obvelja — angenommen.)

9. Deželnoodborno poročilo s proračunom ustanovnih zakladov za l. 1877.

(Priloga 9.)

9. Landesauschußbericht mit dem Voranschlage der Stiftungsfonde für 1877.

(Beilage 9.)

Landeshauptmann:

Diese Vorlage konnte ich erst vor wenigen Augenblicken unter die Herren Abgeordneten vertheilen lassen; ich glaube jedoch, daß die Herren keinen Anstand nehmen werden, gleich heute den Gegenstand in formelle Behandlung zu nehmen. (Pritrduje se — Zustimmung.)

Ich stelle demnach die Anfrage, ob diese Vorlage nach dem Antrage des Landesauschusses dem Finanzausschusse zur Prüfung und Berichterstattung zuzuweisen sei? (Obvelja — angenommen.)

10. Deželnoodborno poročilo o nakupu Valentin Krisper-jevega posestva „zverinjak“ za prihodnjo deželno norišnico.

(Priloga 7.)

10. Landesauschußbericht über den Ankauf der Valentin Krisper'schen Realität, genannt „Thiergarten“, für die zu errichtende Landes-Irrenanstalt.

(Beilage 7.)

Landeshauptmann :

Ich wiederhole auch hier das Ansuchen, von der Verlesung des Berichtes Umgang zu nehmen. (Pritrduje se — Zustimmung.)

Nachdem das hohe Haus meinen Antrag auf Nichtvorlesung des Berichtes genehmigt hat, erlaube ich mir dem hohen Hause blos den Antrag des Landesauschusses vorzulesen. Derselbe lautet:

„Der hohe Landtag wolle nun beschließen, es werde dieser Bericht zur genehmigenden Kenntnis genommen — Slavni deželni zbor naj izvoli tedaj skleniti, da se vzame to poročilo na potrdilno znanje.“

Ich eröffne die Debatte über diesen Antrag.

Abgeordneter Freiherr v. Apfaltrern :

Es ist dieser Antrag, wie mir scheint, denn doch zu weitgehend, als daß es angemessen erscheinen dürfte, heute in die Berathung und Beschlußfassung über denselben einzugehen. Es dürfte sich mehr empfehlen, daß, nachdem diese Angelegenheit ohnedies im Finanzausschusse wird vorkommen müssen, dieser Bericht gleichfalls dem Finanzausschusse zur Prüfung und Berichterstattung zugewiesen werden möge.

Landeshauptmann :

Der Herr Abgeordnete Baron Apfaltrern stellt den Antrag, daß diese Vorlage dem Finanzausschusse zur Berathung und Berichterstattung zugewiesen werde. Ich stelle die Unterstützungsfrage. (Predlog se podpira — der Antrag wird unterstützt.) — Nachdem niemand sonst das Wort begehrt, bringe ich den Antrag nunmehr zur Abstimmung. (Predlog obvelja — der Antrag wird angenommen.) — Die Vorlage geht demnach an den Finanzausschuß.

Wir kommen nunmehr zu den vier letzten Gegenständen der Tagesordnung, und zwar:

11. Volitev 9 udov v finančni odsek.
12. „ 5 „ v peticijski odsek.
13. „ 7 „ v odsek za poročilo o deželnoodbornem delovanji.
14. Volitev 9 udov v gospodarski odsek.

11. Wahl von 9 Mitgliedern in den Finanzausschuß.
12. Wahl von 5 Mitgliedern in den Petitionsausschuß.
13. Wahl von 7 Mitgliedern in den Rechnungsbereichsausschuß.
14. Wahl von 9 Mitgliedern in den volkswirtschaftlichen Ausschuß.

Ich bitte vor allem die Stimmzettel zur Wahl des Finanzausschusses, bestehend aus 9 Mitgliedern, abzugeben, und unterbreche zum Behufe der Besprechung die Sitzung auf kurze Zeit. (Seja se pretrga ob 5. minuti črez ednajsto uro in se zopet začne ob 10. minuti črez ednajsto uro — die Sitzung wird um 11 Uhr 5 Minuten unterbrochen, um 11 Uhr 10 Minuten wieder aufgenommen.)

Ich ersuche die Herren Abgeordneten Jugovic, Kotnik und Ritter v. Gariboldi, das Scrutinium vorzunehmen. — Bemerken muß ich jedoch, daß wir nicht wenig Zeit ersparen,

wenn das Scrutinium sämmtlicher heute vorzunehmenden Ausschüßwahlen gleichzeitig vorgenommen wird; so mache ich also den Vorschlag, die Herren Scrutatores mögen die Stimmzettel in einem Umschlage einstweilen hier bei mir in Empfang nehmen und das Scrutinium erst vornehmen, nachdem die Stimmenabgabe auch für die heute noch zu wählenden Ausschüsse geschehen sein wird. (Pritrduje se — Zustimmung.)

Ich bitte daher die Herren Scrutatores, sich her zu bemühen und die Stimmzettel für den Finanzausschuß zu übernehmen. (Zgodi se — geschieht.)

Nunmehr ersuche ich die Stimmzettel zur Wahl des Petitionsausschusses, bestehend aus fünf Mitgliedern, abzugeben. (Po oddanih listkih — nach Abgabe der Stimmzettel:) Ich ersuche die Herren Abgeordneten Horak, Obresa und Dr. v. Schrey, sich der Mühe des Scrutiniums zu unterziehen und die Stimmzettel in Empfang zu nehmen. (Zgodi se — geschieht.)

Ich ersuche nun die Stimmzettel zur Wahl des Rechnungsbereichsausschusses, bestehend aus 7 Mitgliedern, abzugeben. (Po oddanih listkih — nach Abgabe der Stimmzettel:) Ich bitte die Herren Abgeordneten Robič, Murnik und Ritter v. Langer, sich dem Scrutinium zu unterziehen und die Stimmzettel von mir zu übernehmen. (Zgodi se — geschieht.)

Schließlich ersuche ich noch die Stimmzettel zur Wahl des volkswirtschaftlichen Ausschusses, bestehend aus 9 Mitgliedern, abzugeben. (Po oddanih listkih — nach Abgabe der Stimmzettel:) Die Herren Dr. Poklukar, Graf Barbo und Dr. Ritter v. Savinschegg wollen sich dem Scrutinium unterziehen und von mir die Stimmzettel in Empfang nehmen. (Zgodi se — geschieht.)

Ich ersuche nunmehr sämmtliche Herren Scrutatores das Scrutinium vorzunehmen. (Po razstetih listkih — nach Bornahme des Scrutiniums:) Ich ersuche, das Resultat des Scrutiniums für den Finanzausschuß bekannt zu geben.

Abgeordneter Ritter v. Gariboldi :

Es wurden 32 Stimmzettel abgegeben; die absolute Majorität beträgt demnach 17. Von den abgegebenen Stimmen erhielten:

Baron Apfaltrern	32 Stimmen,
Deschmann	32 „
Dr. v. Schrey	32 „
Dr. Ritt. v. Savinschegg	31 „
Murnik	19 „
Obresa	19 „
Dr. Poklukar	19 „
Robič	19 „ und
Dr. Zarnik	19 „

ferner erhielten:

Ritt. v. Besteneč	14 Stimmen,
Ritter v. Gariboldi	13 „
Braune	13 „
Baron Taufferer	13 „
Ritter v. Langer	13 „

Landeshauptmann :

Somit erscheinen die Herren Abgeordneten Baron Apfaltrern, Deschmann, Dr. v. Schrey, Dr. Ritter v. Savinschegg, Murnik, Obresa, Dr. Poklukar, Robič und Dr. Zarnik in den Finanzausschuß gewählt. Ich ersuche die-

selben den Ausschuss nach der Sitzung constituiren und mir das Resultat der Constituierung bekannt geben zu wollen.

Ich ersuche nunmehr das Scrutinirungscomité für den Petitionsauschuss das Resultat mittheilen zu wollen.

Abgeordneter Dr. v. Schrey:

Es wurden 32 Stimmzettel abgegeben; die absolute Majorität beträgt demnach 17. Von den abgegebenen Stimmen erhielten:

Graf Barbo	19	Stimmen,
Kramarič	19	"
Pafiz	19	"
Baron Taufferer	19	"
Dr. v. Savinschegg	18	"

ferner erhielten:

Ritter v. Langer	14	"
Braune	13	"
Dr. v. Schrey	13	"
Graf Thurn	13	"
Ritter v. Gariboldi	11	" und
Graf Margheri	3	"

Landeshauptmann:

Hiermit erscheinen die Herren Abgeordneten Graf Barbo, Kramarič, Pafiz, Bar. Taufferer und Dr. Ritter v. Savinschegg in den Petitionsauschuss gewählt. Ich ersuche auch diese Herren sich nach der Sitzung zu constituiren und mir das Resultat der Constituierung bekannt zu geben.

Nunmehr ersuche ich um die Bekanntgabe des Scrutiniums für den Rechenschaftsberichts-ausschuss.

Poslanec Murnik:

Oddanij je bilo 32 listkov. Nadpolovična večina je torej 17. Izmej oddanij glasov so dobili:

Braune	32	glasov,
vit. Gariboldi	32	"
Grasselli	19	"
Horak	19	"
Matevž Lavrenčič	19	"
Schaffer	19	" in
Tavčar	19	"

razun teh so dobili:

Dr. vit. Vestenek	13	glasov,
bar. Taufferer	13	"
vit. Langer	13	"
Dr. vit. Savinschegg	13	" in
grof Thurn	13	"

Landeshauptmann:

Hiermit erscheinen die Herren Abgeordneten Braune, Ritter v. Gariboldi, Grasselli, Horak, Matevž Lavrenčič, Schaffer und Tavčar in den Rechenschaftsberichts-ausschuss gewählt. Ich ersuche die Herren sich nach der Sitzung zu constituiren und mir das Resultat der Constituierung bekannt zu geben.

Schließlich ersuche ich noch um Bekanntgabe des Scrutiniums für den volkswirtschaftlichen Ausschuss.

Poslanec grof Barbo:

Oddanij je bilo 32 listkov, nadpolovična večina je torej 17. Izmej oddanij glasov so dobili:

Dr. Bleiweis	19	glasov,
Kotnik	19	"
Kozler	19	"
Murnik	19	"
Dr. Poklukar	19	"
Rudež	19	"
Deschmann	32	"
vit. Gariboldi	32	" in
Langer	32	"

razun teh so dobili:

Dr. vit. Savinschegg	13	glasov,
grof Margheri	13	"
grof Thurn	13	"
Schaffer	13	"
bar. Taufferer	13	" in
grof Blagay	13	"

Landeshauptmann:

Es erscheinen somit die Herren Abgeordneten Deschmann, Ritter v. Gariboldi, Ritter v. Langer, Dr. Bleiweis, Kotnik, Kozler, Murnik, Dr. Poklukar und Rudež in den volkswirtschaftlichen Ausschuss gewählt. Ich ersuche auch diese Herren sich nach der Sitzung zu constituiren und mir das Resultat der Constituierung bekannt geben zu wollen.

Die Gegenstände der heutigen Tagesordnung sind erledigt und ich habe die Absicht, die nächste Sitzung auf Samstag den 11. März d. J., 10 Uhr vormittags, anzuberaumen. (Pitrduje se — Zustimmung. — Dnevni redi: glej prihodnjo sejo — Tagesordnung: siehe nächste Sitzung.)

Ich ersuche den verehrten Landesausschuss sich jetzt zu einer Sitzung in der Burg zu versammeln.

Ich erkläre die heutige Sitzung für geschlossen.

Seja se konča ob 35. minuti čez 11. uro. — Schluß der Sitzung 11 Uhr 35 Minuten.

